

Bạn đọc thân mến,

Trong thời điểm quan trọng này vì thông tin đang thay đổi nhanh chóng, điều quan trọng là luôn kết nối và cập nhật. Văn phòng doanh nghiệp nhỏ sẽ thông báo cho bạn khi có thông tin. Nếu bạn có thắc mắc, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi tại [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) và nhớ kiểm tra [oewd.org/covid19](http://oewd.org/covid19) để biết thông tin mới. Nếu bạn đã bỏ lỡ bất kỳ thông báo nào trước đây của chúng tôi, hãy truy cập <https://sfosb.org/ebONSins>.

## **THÔNG BÁO:**

### **Chỉ thị về sức khỏe mới**

Sở Y tế Công cộng San Francisco đã phát hành [các chỉ thị mới](#) cho một số loại hình kinh doanh thiết yếu để giúp duy trì tiến trình của chúng tôi chống lại coronavirus và tạo tiền đề cho việc mở cửa trở lại. Chỉ thị này bao gồm một Chương trình Sức khỏe và An toàn mới cho người sử dụng lao động, bao gồm thuốc khử trùng tay cho nhân viên, đảm bảo người lao động bị bệnh ở nhà, và giáo dục cho nhân viên và nhân viên về sự an toàn.

Những điều này thêm vào các yêu cầu hiện có mà hầu hết các doanh nghiệp thiết yếu đang thực hiện, như [khoảng cách vật lý](#), [vệ sinh đúng cách](#) và [đảm bảo nhân viên và khách hàng có tấm che mặt](#). Các doanh nghiệp cần tuân thủ các yêu cầu mới bằng cách xem xét và áp dụng các chỉ thị mới và điền và đăng Kế hoạch An toàn và Sức khỏe của bạn trước ngày 16 tháng 5 năm 2020. Có ba chỉ thị mới một cho mỗi loại doanh nghiệp thiết yếu này với hướng dẫn bắt buộc cụ thể cho những ngành cụ thể; kể cả:

- cửa hàng tạp hóa, chợ nông sản, nhà thuốc và cửa hàng phần cứng - ( [Chỉ thị 2020-07](#) ) ( [Chương trình An toàn & Sức khỏe có thể lấp đầy](#) )
- nhà hàng nhận thức ăn và giao hàng trên mạng ( [Directive 2020-05](#) ) ( [Fillable Health & Safety Plan](#) )
- dịch vụ giao hàng (bao gồm cả ứng dụng giao hàng của bên <sup>thứ</sup> 3) - ( [Directive 2020-06](#) ) ( [Chương trình An toàn & Sức khỏe có thể lấp đầy](#) )

Những chỉ thị mới này là một phần của sự chuẩn bị kỹ lưỡng để mở cửa lại Thành phố của chúng ta một cách an toàn. Để biết thông tin toàn diện và các tài liệu hỗ trợ về cách các doanh nghiệp có thể tuân thủ, vui lòng truy cập <https://sf.gov/coronavirus-safe-essential-businesses>. Lưu ý: bản dịch bằng nhiều ngôn ngữ là sắp tới và sẽ được đăng tải trên các trang web.

Trong những ngày tới, Thành phố cũng sẽ phát hành các hướng dẫn và thực tiễn tốt nhất cho các doanh nghiệp mới bao gồm các nhà bán lẻ như nhà sách, cửa hàng hoa và cửa hàng âm nhạc để mở lại và cho phép nhận hàng tại cửa hàng. Các hướng dẫn mới sẽ đảm bảo sức khỏe và an toàn của nhân viên và khách hàng.

### **Local Providers của Personal Protective Equipment (PPE)**

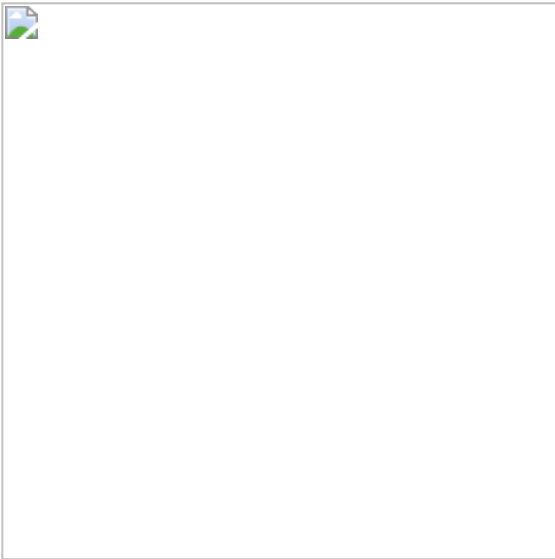
Văn phòng doanh nghiệp nhỏ đã tạo ra một [danh sách các nhà cung cấp thiết bị bảo vệ cá nhân \(PPE\) tại địa phương](#). Danh sách này được cung cấp dưới dạng tài nguyên cho các doanh nghiệp nhỏ ở San Francisco đang tìm cách mua PPE. Bằng cách bao gồm một doanh nghiệp trong danh sách này, Thành phố sẽ không xác nhận doanh nghiệp hoặc cung cấp bất kỳ tuyên bố hoặc đảm bảo nào về chất lượng sản phẩm được cung cấp bởi doanh nghiệp. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp ở San Francisco và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với Văn phòng doanh nghiệp nhỏ San Francisco qua email tại [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org).

### **Điểm nổi bật trong kinh doanh kế thừa: Tommaso's Ristorante Italiano**

Là ngôi nhà của lò đốt gỗ đầu tiên của Bờ Tây, chiếc bánh pizza nổi tiếng [của Tommaso đã](#) giành giải thưởng và được người dân San Francisco và du khách từ xa đến thăm. Hãy tự thưởng cho mình một lát (hoặc 3!) Trên thiên đường từ một doanh nghiệp Legacy Business do gia đình North Beach hoạt động từ năm 1935. Để nhận hàng tại 1042 Kearny Street, hãy gọi (415) 398-9696. Để giao hàng, đặt hàng qua Caviar, DoorDash và Postmate.

Giờ: Thứ Ba - Chủ Nhật 4:00 chiều - 8:30 tối

Menu: <https://www.tommasos.com/menus>



Quảng cáo được thiết kế bởi [Osaki Creative Group](#) . Chúng tôi giúp biến ý tưởng thành câu chuyện thông qua việc xây dựng thương hiệu.

Các doanh nghiệp kế thừa là các cơ sở phục vụ cộng đồng lâu đời, đã hoạt động ở San Francisco từ 30 năm trở lên và đóng góp vào lịch sử và bản sắc của thành phố. Các doanh nghiệp này thúc đẩy sự tham gia của công dân và phục vụ như tài sản văn hóa có giá trị của thành phố. Trong những tuần tới, chúng tôi sẽ nêu bật một số dịch vụ, ưu đãi và ưu đãi mới được cung cấp bởi các Doanh nghiệp Di sản trong Đơn đặt hàng tại chỗ. Nhiều đền sân khấu sắp tới, vì vậy hãy chú ý! Trong thời gian chờ đợi, hãy xem danh sách đầy đủ và bản đồ của các Doanh nghiệp Di sản [tại đây](#) .

### **HỘI THẢO:**

#### **Nấu ăn với Assguard Carmen cho Tháng Di sản APA - Thứ năm, ngày 14 tháng 5 năm 2020 lúc 12 giờ tối**

Trong tháng 5, Assguard Carmen Chu sẽ làm nổi bật các đầu bếp APA và các doanh nghiệp nhà hàng của họ để kỷ niệm Tháng Di sản APA . Mỗi đầu bếp sẽ được chia sẻ công thức nấu ăn yêu thích của họ với cô ấy vào thứ Năm lúc 12 giờ tối trên Instagram Live ( CarmenChuSF ).

Thứ Năm này, ngày 14 tháng 5, buổi trưa sẽ diễn ra với Đầu bếp Charlie từ Đảo DungQ PPQ. Vì vậy, đánh dấu lịch của bạn và mang lại sự thèm ăn của bạn! <https://www.instagram.com/carmenchusf/>

### **Phục hồi kinh doanh & Resilience Series**

Mạng lưới kinh doanh xanh California và các đối tác của họ đang tổ chức một chuỗi hội thảo trên web nhằm giúp các doanh nghiệp thích nghi và phục hồi, xây dựng khả năng phục hồi và kết hợp tính bền vững trong những năm tới. Hãy tham gia cùng họ cho loạt bài miễn phí hàng tuần này, Thứ Tư lúc 11:00 sáng bắt đầu từ ngày 20 tháng 5 năm 2020.

- Ngày 20 tháng 5, 11 giờ sáng đến 12 giờ tối: Xoay vòng và tha thứ cho vay
- 27 tháng 5, 11 giờ sáng 12 giờ trưa: Tiếp thị, Truyền thông xã hội, Tin nhắn khôi phục
- Ngày 3 tháng 6, 11 giờ sáng 12:30 chiều: Bền vững, An toàn, Tiết kiệm
- Ngày 10 tháng 6, 11 giờ sáng 12:30 chiều: Vượt ra ngoài quản lý khủng hoảng:

[Đăng ký](#) để lưu vị trí của bạn vì không gian bị hạn chế!

### **Chứng nhận doanh nghiệp của bạn là doanh nghiệp địa phương (LBE)**

Các [Hợp đồng Giám sát Division \(CMD\)](#) host miễn phí [hội thảo hàng tháng](#) cho các doanh nghiệp và địa phương kinh doanh Doanh nghiệp (LBEs). Thứ tư đầu tiên hàng tháng, tìm hiểu những gì cần thiết để chứng nhận doanh nghiệp LBE của bạn. Hội thảo hiện đang trực tuyến qua webinar:

Thời gian: 10 giờ sáng - 12 giờ tối ( <sup>thứ</sup> Tư đầu tiên hàng tháng)

Địa điểm: Vui lòng RSVP qua e-mail để nhận thông tin đăng nhập.

RSVP: [lbecert@sfgov.org](mailto:lbecert@sfgov.org)

Hội thảo mở cửa cho công chúng.

**NGUỒN LỰC TUYỆT VỜI:**

Xin nhắc lại, xin hãy cảnh giác về các chương trình lừa đảo tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo các vụ lừa đảo và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [bấm vào đây](#). Văn phòng Tổng chương lý cũng đã cung cấp thông tin và tài nguyên liên quan đến lừa đảo coronavirus [tại đây](#).

Có thể tìm thấy các đơn đặt hàng và khuyến nghị về sức khỏe của coronavirus (COVID-19) tại: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp)

Tất cả các tuyên bố của Mayorai liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại: [sfmayor.org/mayoral-declarations-regending-covid-19](https://sfmayor.org/mayoral-declarations-regending-covid-19)

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi số 311 và để cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: nhắn tin **COVID19SF** gửi **888-777**.

Để **cập nhật** thông tin và tài nguyên liên quan đến COVIC-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news>.

Đoàn kết,

Văn phòng nhân viên doanh nghiệp nhỏ